Совет Безопасности

S/1999/765
8 July 1999
RUSSIAN

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 8 ИЮЛЯ 1999 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь обратить внимание Совета Безопасности на меморандум правительства Корейской Народно-Демократической Республики, озаглавленный "Великие подвиги, совершенные дорогим вождем товарищем Ким Ир Сенем на пути к национальному воссоединению, будут сиять в веках", распространенного 6 июля 88 года чучхе (1999 год) (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

ЛИ Хён Чхоль
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Меморандум, опубликованный правительством Корейской
Народно-Демократической Республики
6 июля 88 года чучхе (1999 год)

**ВЕЛИКИЕ ПОДВИГИ, СОВЕРШЕННЫЕ ДОРОГИМ ВОЖДЕМ ТОВАРИЩЕМ КИМ ИР СЕНОМ
НА ПУТИ К НАЦИОНАЛЬНОМУ ВОССОЕДИНЕНИЮ, БУДУТ СИЯТЬ В ВЕКАХ**

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен на протяжении своей жизни отдавал всю свою душу и сердце делу благосостояния народа и национального воссоединения. 7 июля 88 года чучхе (1994 год) всего за несколько часов до того, как перестало биться его великое сердце, он изучал важный документ, касающийся национального воссоединения, и поставил на нем свою последнюю подпись.

После этого исторического дня прошло пять лет. В этот день весь корейский народ с чувством глубокого волнения и безграничной печали отдает дань памяти родному вождю за его неустанные усилия и великие подвиги, которые он совершил во имя достижения национального воссоединения.

С самых первых дней раздела страны и нации иностранными силами великий вождь товарищ Ким Ир Сен определил национальное воссоединение в качестве главнейшей национальной задачи и прилагал неустанные усилия для достижения национального воссоединения до самого последнего момента, когда перестало биться его сердце, не давая себе ни дня передышки на протяжении полувека, считая, что лучшим подарком, который он может сделать нашему народу, является национальное воссоединение, и совершив тем самым покрытые неувядаемой славой подвиги, о которых с благодарностью будут вспоминать родина и нация.

Величайшим подвигом, который великий вождь товарищ Ким Ир Сен совершил в истории национального воссоединения, является то, что он наметил ведущий к нему светлый путь, выдвинув самые реалистичные и справедливые принципы и методы воссоединения страны.

В пятую годовщину того исторического дня, когда великий вождь товарищ Ким Ир Сен поставил свою последнюю подпись на документе, посвященном национальному воссоединению, правительство Корейской Народно-Демократической Республики публикует настоящий меморандум, отдавая дань необходимости еще раз сделать достоянием истории его бессмертные подвиги, осветившие ясный путь к воссоединению на основе предложенных им принципов и методов национального воссоединения.

1. Великие подвиги

1) Три принципа национального воссоединения – общая программа национального воссоединения

В 70-е годы внутренняя и внешняя ситуация вокруг вопроса о воссоединении нашей страны весьма осложнилась. Столкнувшись с серьезным кризисом внутри страны и за ее пределами, Соединенные Штаты выступили с так называемой "стратегией мира" под вывеской "доктрины Никсона" и прибегали к различным проищам, с тем чтобы добиться своих агрессивных целей, побудив народы Азии сражаться друг против друга. В то же время южнокорейские власти сделали новый шаг на пути к конфронтации и закреплению раздела, проявив еще большую готовность

следовать в фарватере агрессивной политики Соединенных Штатов. В своем "обращении в связи с празднованием дня освобождения 15 августа" в августе 59 года чучхе (1970 год) южнокорейские руководители пошли на открытое провозглашение политики сепаратистских действий.

Сложившаяся тогда ситуация потребовала принятия в срочном порядке решительных мер по урегулированию проблемы воссоединения нашей страны собственными национальными силами без вмешательства извне. С учетом этой необходимости, вызванной быстро меняющимся положением в стране и за рубежом, великий вождь товарищ Ким Ир Сен 6 августа 60 года чучхе (1971 год) высказался за проведение полномасштабных переговоров между Севером и Югом. В результате впервые за всю историю раздела были открыты переговоры по различным вопросам между Севером и Югом, после чего в Пхеньяне в мае 61 года чучхе (1972 год) впервые были проведены переговоры между Севером и Югом на высоком политическом уровне. 3 мая 61 года чучхе (1972 год) великий вождь товарищ Ким Ир Сен принял представителей Южной Кореи, которые прибыли в Пхеньян для участия в переговорах на высоком политическом уровне, и уточнил три принципа национального воссоединения, которые он давно разработал и вынашивал.

К трем принципам национального воссоединения, которые великий вождь товарищ Ким Ир Сен вновь разъяснил в этот день, относятся следующие: во-первых, национальное воссоединение должно быть достигнуто независимо, без опоры на внешние силы и без вмешательства с их стороны; во-вторых, великое национальное единство должно формироваться независимо от различий в идеях, идеалах и системах; в-третьих, национальное воссоединение должно быть достигнуто мирными средствами, без применения оружия.

Три принципа независимости, мирного воссоединения и великого национального единства, выдвинутые великим вождем товарищем Ким Ир Сенем, представляют собой наиболее справедливую и разумную программу национального воссоединения, приемлемую для всех корейцев, так как она отражает единодушное желание и волю всего корейского народа, стремящегося к воссоединению страны. По этой причине даже южнокорейские власти были вынуждены согласиться с тремя принципами национального воссоединения. Таким образом, три принципа национального воссоединения, а именно независимость, мирное воссоединение и великое национальное единство, выдвинутые великим вождем, составили общую программу воссоединения, подтвержденную Севером и Югом, основное содержание которой было позднее опубликовано в историческом совместном заявлении Севера и Юга от 4 июля. Более того, три принципа национального воссоединения – независимость, мирное воссоединение и великое национальное единство, – предложенные великим вождем товарищем Ким Ир Сенем, представляют собой программу действий, которой могут руководствоваться все соотечественники на Севере, Юге и за пределами страны в деле решения вопроса о воссоединении.

Принцип независимости является основополагающим принципом, которому необходимо неизменно следовать в деле решения вопроса о воссоединении. Вопрос о нашем национальном воссоединении является прежде всего вопросом о прекращении иностранного господства и вмешательства и восстановлении национального суверенитета в масштабах всей страны.

С самого начала раздел нашей страны был вызван не внутренними противоречиями, а целиком и полностью навязан внешними силами. После второй мировой войны великие державы решили корейский вопрос в своих собственных интересах вопреки стремлению к независимости и воле нашего народа, и страна была в конечном счете разделена на Север и Юг оккупационными иностранными силами. Тот факт, что национальное единство не достигнуто до сих пор, также объясняется вмешательством и obstructивными действиями внешних сил. Таким образом, вопрос о воссоединении неразрывно связан с национальной независимостью. Сегодня главным препятствием на пути к независимому воссоединению Кореи является оккупация Южной Кореи

американскими войсками. Соединенные Штаты являются главной силой, которая привела к разделу нашей страны, и основной причиной бедствий и страданий нашего народа. Позиция в отношении вывода американских войск из Южной Кореи является тем пробным камнем, который позволяет определить искренность стремления любого человека к воссоединению или к разделу, будь то патриот или предатель. Вопрос о воссоединении Кореи является внутренним национальным вопросом, который должен быть решен независимо корейским народом. Корейский народ кровно заинтересован в воссоединении своей страны, и именно он должен добиться реализации своих интересов. Лишь за счет твердой приверженности независимой политике мы сумеем решить проблему воссоединения в соответствии с чаяниями и интересами нашего народа.

Проблема воссоединения нашей страны должна в любом случае решаться мирными средствами. Это не вопрос победы или поражения одной из сторон, а задача достижения национального единства. У нашего народа нет никаких причин бороться с самим собой. Любые попытки достичь воссоединения силой оружия неизбежно приведут лишь к братоубийственной войне и причиненным ею опустошениям. Поэтому воссоединение Кореи в любом случае должно обеспечиваться мирными средствами посредством диалога и переговоров между Севером и Югом.

Главной гарантией национального воссоединения является великое единство всей нации. Гармония и единство всей нации немедленно ведут к воссоединению. Поскольку национальное воссоединение – это дело всего народа, борющегося за свою независимость, достичь этой цели силами горстки людей, определенного класса или слоя населения невозможно. Достичь ее цели можно лишь объединенными усилиями всей нации. Корейский народ как главный субъект национального воссоединения должен достичь цели национального воссоединения своими собственными силами под свою ответственность. Для этого необходимо, чтобы весь народ действовал в нерушимом единстве.

Отправной точкой решения проблемы воссоединения нашей страны, основой для этого процесса служат провозглашенные великим вождем товарищем Ким Ир Сенем три принципа национального воссоединения: независимость, мирное воссоединение и единство всей нации. Как бы ни менялась в будущем ситуация, воссоединение нашей страны в любом случае должно обеспечиваться на основе этих трех принципов национального воссоединения. Все инициативы и предложения, выдвигаемые правительством КНДР, основываются на этих трех принципах национального воссоединения и предусматривают пути их полной реализации.

2) Предложение о создании Демократической Конфедеративной Республики Корё (ДКРК) – Великая программа национального воссоединения

С начала 80-х годов на пути национального воссоединения возникли более серьезные проблемы, обусловленные маневрами сепаратистов в стране и за рубежом. Кроме того, южнокорейские власти пытались навечно закрепить раздел страны, открыто выступая в поддержку так называемой "теории невозможности объединения", поскольку, как они утверждали, "основание" для воссоединения уже исчезло из-за "разнородности" нации.

На основе глубокого анализа ситуации, сложившейся в стране и за рубежом, великий вождь товарищ Ким Ир Сен в своем докладе на VI съезде Трудовой партии Кореи в октябре 69 года чучхе (1980 год) выдвинул важное предложение по достижению национального воссоединения посредством создания Севером и Югом конфедеративного государства при условии сохранения своих различных идеалов и систем в их нынешнем виде.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен заявил следующее: "Наша партия полагает, что воссоединение страны должно осуществляться путем создания конфедеративной республики посредством формирования объединенного национального правительства при условии, что Север и

Юг признают идеи и социальные системы друг друга и не выступают против них, правительства, в котором обе стороны представлены на равной основе и в рамках которого они пользуются региональной автономией с равными правами и обязанностями".

Предложение о создании ДКРК – это самое открытое, разумное и реалистичное предложение о воссоединении. Это предложение о воссоединении, которое наиболее точно отражает характер вопроса воссоединения нашей страны и ее специфические особенности. Национальное воссоединение отвечает интересам не просто определенной партии или какого-либо привилегированного класса или слоя населения на Севере или Юге, а всего народа, терпящего лишения и страдания из-за раздела страны. Соответственно, решать задачу воссоединения следует в соответствии с национальными интересами во всей их совокупности.

Реальное положение на Севере и Юге нашей страны диаметрально противоположно. На протяжении более полувека на Севере и Юге существуют и формируются различные идеи и системы, и ни одна из сторон не готова поступиться ими в угоду другой. Если обе стороны будут считать свои идеи и системы абсолютной истиной и попытаются сегодня навязать их другой стороне, цель национального воссоединения никогда не будет достигнута. Вместо воссоединения это приведет к еще большему углублению раздела.

В этих условиях наилучший путь скорейшего воссоединения страны – это создание объединенного национального государства на базе конфедерации, в основе которой лежала бы формула "один народ, одно государство, две системы и два правительства". Предложение о создании ДКРК является наиболее реалистичным и разумным, поскольку оно обеспечивает достижение цели национального воссоединения таким образом, который не позволяет ни одной из сторон победить другую сторону или проиграть ей с учетом фактического существования на Севере и Юге различных идей и систем.

Предложение о ДКРК – это предложение о воссоединении страны, которое обеспечивает наиболее беспристрастный учет интересов Севера и Юга. Воссоединение нашей страны должно достигаться на справедливой основе, причем во главу угла должны быть поставлены прежде всего общие требования и интересы нации без ущемления интересов любой из сторон. Предложение о создании ДКРК, обеспечивающее равный учет интересов Севера и Юга, дает исчерпывающие ответы на все вопросы, возникающие в связи с созданием и функционированием объединенного государства, такие, как принципы и методы формирования конфедеративного государства, функции объединенного правительства и региональных правительств и их взаимосвязь, функционирование, характер и название конфедеративного государства.

В предложении предусматривается, что в качестве объединенного правительства должно быть сформировано верховное национальное конфедеративное собрание и что это собрание сформирует постоянный конфедеративный комитет, который будет осуществлять руководство региональными правительствами Севера и Юга и обсуждать и решать политические вопросы, вопросы национальной обороны и иностранных дел и содействовать усилиям по согласованному развитию страны и народа. В предложении также предусматривается, что региональные правительства Севера и Юга в конфедерации должны, действуя под руководством конфедеративного правительства, проводить независимую политику в пределах, соответствующих основополагающим интересам и потребностям всего народа, и совместно стремиться к постепенному сведению на нет различий между Севером и Югом во всех сферах и обеспечивать единообразное развитие страны и народа. В предложении также предусматривается, что конфедеративная республика должна быть по своему характеру независимым, нейтральным, миролюбивым и неприсоединившимся государством, и оговаривается, что страна будет называться Демократической Конфедеративной Республикой Корё.

Как показано выше, в предложении о создании ДКРК определяются все аспекты построения объединенного государства в соответствии с общими ожиданиями и чаяниями народа без неоправданного крена в пользу Севера или Юга. Соответственно, оно считается, несомненно, наиболее справедливым предложением по воссоединению, приемлемым для всех, кто любит страну и народ и на деле стремится к воссоединению.

Это единственное предложение, представляющее собой наиболее реалистичный путь воссоединения нашей страны. Это предложение о воссоединении, в основе которого лежат уникальные идеи и практическая возможность существования в одной стране различных идей и систем. Существование на Севере и Юге двух различных систем никогда не должно рассматриваться как основание для раздельной жизни единого народа. Нельзя это считать и непреодолимым препятствием для воссоединения корейского народа. Две системы могут сосуществовать в рамках одного государства, одного воссоединенного общества, если эти системы основываются на унаследованной национальной общности. Во многих странах различные политические партии, придерживающиеся разных идей, взглядов и позиций, в настоящее время совместно формируют коалиционные правительства. Такой вид государственной политики становится все более популярным на международной арене. Несколько лет назад Китаю был передан Гонконг. Это является практической иллюстрацией возможности сосуществования в одной стране двух различных систем. Существование различных идей и систем вообще нельзя рассматривать как проблему, поскольку формула конфедерации позволяет региональным правительствам действовать в условиях региональной автономии и иметь при этом равные права и обязанности.

Создание на Корейском полуострове конфедеративного государства внесет значительный вклад в обеспечение безопасности и мира во всем регионе. Поскольку с географической точки зрения наша страна окружена крупными державами и расположена в стратегически важном месте на границе континента и океана, она на протяжении всей своей истории является объектом борьбы этих крупных держав за расширение сферы влияния. После возникновения воссоединенного государства ему не удастся избежать интервенции со стороны крупных держав, если оно станет сателлитом какой-нибудь из них или присоединится к какому-нибудь блоку. В этом случае нам не удастся сохранить конфедеративное государство, что может привести к превращению Корейского полуострова в место конфронтации крупных держав. Настоятельно необходимо, чтобы конфедеративное государство в своих внешних сношениях придерживалось нейтралитета, поскольку оно объединяет различные системы.

Предложение о создании ДКРК, выдвинутое великим вождем, представляет собой великую программу воссоединения, открывающую светлый путь к беспрепятственному воссоединению нашей страны в кратчайшие сроки на наиболее открытой основе.

3) Состоящая из 10 пунктов программа великого единства всей нации – Великая хартия национального единства

В 90-е годы произошло крушение социализма в Восточной Европе и изменение баланса сил на международной арене. Воспользовавшись этим, империалисты попытались установить "мировой порядок", в котором они играли бы первую роль, прибегая для этого к неприкрытому использованию всевозможных средств, таких, как политическое давление, экономическая блокада и военные угрозы, в отношении прогрессивных стран, идущих по пути независимости. В частности, Соединенные Штаты для оказания военного давления на КНДР организовали совместные военные учения "Тим спирит" – крупнейшие военные маневры в мире – по надуманному "ядерному вопросу" в КНДР.

Напряженная ситуация, возникшая на Корейском полуострове, еще более нагнеталась южнокорейскими властями, которые пытались навсегда закрепить раздел страны, разжигая враждебность в отношениях между представителями одного народа и вступая в сговор с внешними силами. В результате подобной серьезной ситуации жизненно важное значение для наших соотечественников приобрел вопрос, защищать ли национальную гордость и добиваться национального воссоединения на основе согласованных усилий всего народа или же пасть жертвой крупных держав в результате антагонизма и конфронтации с этими нациями.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен, глубоко проанализировав требования сложившейся ситуации и суммировав предыдущий опыт и успехи, достигнутые в борьбе за великое национальное единство, выступил с идеей великого национального единства, согласно которой все должны внести весомый вклад в воссоединение и процветание и развитие родины таким образом, чтобы те, у кого есть сила, поделились ею, те, у кого есть знания, передали их другим, а те, у кого есть деньги, пожертвовали их, и выдвинул на пятой сессии Верховного народного собрания 9-го созыва в апреле 82 года чучхе (1993 год) состоящую из 10 пунктов программу воссоединения страны "Великое единство всей нации".

Ниже излагается состоящая из 10 пунктов Программа великого единства всей нации, выдвинутая великим вождем товарищем Ким Ир Сенем.

1. Воссоединенное, независимое, мирное и нейтральное государство должно быть основано на великом единстве всей нации. Север и Юг страны должны создать паннациональное воссоединенное государство, в котором могут быть представлены все партии, все группировки и все члены нации из всех слоев населения, сохранив при этом существующие две системы и два правительства в их нынешнем виде. Воссоединенное паннациональное государство должно быть конфедеративным государством, в котором оба региональных правительства Севера и Юга представлены на равной основе; это должно быть независимое, мирное и неприсоединившееся нейтральное государство, которое не тяготеет ни к какой великой державе.
2. Единство должно основываться на патриотизме и духе национальной независимости. Все члены нации должны связать свою личную судьбу с судьбой нации, горячо любить свою страну и в едином порыве защищать ее независимость. Они должны проявлять достоинство и гордиться принадлежностью к нашему народу и отвергать низкопоклонство и национальный нигилизм, которые подтачивают национальное самосознание.
3. Единство должно быть достигнуто на основе принципа содействия сосуществованию, совместному процветанию и общим интересам и подчинения всех других вопросов делу национального воссоединения. Север и Юг должны признавать и уважать существование различных убеждений, идей и систем и добиваться совместного прогресса и процветания, не посягая друг на друга. Они должны действовать в интересах всего народа, ставя их выше региональных и классовых интересов, и направлять все усилия на достижение цели национального воссоединения.
4. В целях достижения единства следует прекратить все политические споры, ведущие к раздорам и конфронтации между соотечественниками. Север и Юг должны воздерживаться от стремлений или попыток разжечь конфронтацию, отказаться от любого рода политических споров и прекратить оскорблять друг друга и клеветать друг на друга. Как соотечественники, они не должны проявлять враждебность по отношению к друг другу, а должны совместными усилиями всей нации противостоять иностранной агрессии и вмешательству.
5. Они должны развеять опасения относительно вторжения с Юга и с Севера, а также отказаться от стремления одержать верх над коммунизмом и коммунальными формами

общественной организации; Север и Юг должны проникнуться доверием друг к другу и объединиться. Север и Юг не должны угрожать друг другу и вторгаться на территорию друг друга. Ни одна из сторон не должна пытаться навязать свою систему другой стороне или стремиться поглотить ее.

6. Север и Юг должны ценить демократию и вместе вступить на путь национального воссоединения, не отвергая друг друга из-за расхождений в идеалах и принципах. Они должны обеспечить свободу прений и действий по вопросам воссоединения и не должны подавлять, подвергать репрессиям, преследовать или наказывать политических противников. Они никого не должны подвергать арестам по причине просеверной или проюжной ориентации и должны выпустить на свободу и восстановить права всех политических заключенных, чтобы они могли внести свой вклад в дело национального воссоединения.

7. Север и Юг должны оберегать материальное и духовное богатство частных лиц и организаций и способствовать тому, чтобы оно использовалось в интересах укрепления великого национального единства. Как до, так и после воссоединения они должны признавать государственную, кооперативную и частную собственность и обеспечивать защиту капитала и собственности частных лиц и организаций, а также всех интересов, связанных с иностранным капиталом. Они должны признавать социальный статус и квалификацию частных лиц во всех областях, включая науку, образование, литературу, искусство, общественную жизнь, прессу, здравоохранение и спорт, и продолжать вознаграждать людей за добросовестную службу.

8. Взаимопонимание, доверие и единство следует укреплять повсеместно с помощью контактов, обмена визитами и диалога. Следует устранить все препятствия на пути установления контактов и обмена визитами и без какой-либо дискриминации широко открыть перед всеми двери для обмена визитами. Всем партиям, группировкам и всем социальным группам следует предоставить равные возможности для проведения диалога; необходимо развивать двусторонний и многосторонний диалог.

9. Все члены нации, проживающие на Севере и на Юге страны и за ее пределами, должны крепить свою солидарность в интересах национального воссоединения. Следует без какой-либо предвзятости поддерживать и поощрять то, что способствует национальному воссоединению, и отвергать на Юге и на Севере страны и за ее пределами все то, что может помешать ему; все должны оказывать содействие друг другу и сотрудничать между собой, не ограничиваясь своими узкими интересами. Все политические партии, организации и представители всех слоев общества на Севере и на Юге страны и за ее пределами должны объединиться организационно в интересах патриотической деятельности на благо национального воссоединения.

10. Лица, внесшие вклад в дело достижения великого единства нации и национального воссоединения, должны почитаться. Особо следует вознаградить лиц, совершивших подвиг во имя великого единства нации и воссоединения страны, патриотов-великомучеников и их потомков. К тем, кто в прошлом пренебрег интересами нации, но затем вернулся на путь патриотизма, раскаявшись в своем прошлом, следует относиться снисходительно и по справедливости оценивать их согласно их вкладу в дело национального воссоединения.

Состоящая из десяти пунктов программа достижения великого единства всей нации, предложенная великим вождем товарищем Ким Ир Сенем, является наиболее конкретной и реалистичной общей программой для нашего народа, так как в ней четко изложены все основные проблемы, связанные с преодолением препятствий и достижением примирения и воссоединения всего народа, и комплексно выражены все чаяния и устремления нашего народа. Состоящая из десяти пунктов программа достижения великого единства всей нации является великой хартией и

знаменем национального единства; она открывает перед всеми корейцами, кому дорога судьба своей страны и народа, где бы они ни находились, на Севере или на Юге страны или за ее пределами, и независимо от того, являются они коммунистами, националистами, имущими или неимущими, атеистами или верующими, возможность объединиться в единую нацию, преодолев все разногласия во имя совместного продвижения по пути национального воссоединения.

2. Великая преемственность

Сегодня дело национального воссоединения, поборником которого был великий вождь товарищ Ким Ир Сен, успешно продолжается великим руководителем товарищем Ким Чен Иром. Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир мудро идет в авангарде движения национального воссоединения со свойственной ему твердой решимостью и твердой волей к объединению страны в соответствии с последними наставлениями великого отца по вопросу о воссоединении.

Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир, который считает достижение великого национального единства наиболее важной задачей национального воссоединения, добился немеркнущих свершений на пути осуществления унаследованной им от великого отца идеи великого национального единства. Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир принял меры к сооружению собственноручно спроектированного памятника, на котором выгравированы последние записи великого вождя товарища Ким Ир Сена на документе по вопросу о воссоединении, чтобы увековечить и запечатлеть в истории страны свершения великого отца во имя священного дела воссоединения. Величественный монумент является символом неизменного стремления великого руководителя товарища Ким Чен Ира к успешному объединению страны в соответствии с завещаниями великого отца. Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир считает крайне необходимым проявлять стойкость и проводить основанную на принципах чучхе политику национального воссоединения, начало которой было положено великим отцом.

В своем историческом труде "Выполним указания великого вождя товарища Ким Ир Сена по вопросу о национальном воссоединении", опубликованном 4 августа 86 года по календарю чучхе (1997 год) по случаю пятьдесят второй годовщины освобождения отечества, великий руководитель товарищ Ким Чен Ир заявил, что три принципа национального воссоединения, состоящая из десяти пунктов программа достижения великого единства всей нации и предложение о создании ДКРК, выдвинутое великим вождем, являются тремя хартиями национального воссоединения, которыми следует всегда руководствоваться и которые следует всегда проводить в жизнь в любой ситуации и при всех обстоятельствах, создавая тем самым прочную основу для воссоединения. Величайшим свершением великого руководителя товарища Ким Чен Ира, вошедшим в историю движения за национальное воссоединение, является то, что он объединил в единое целое бессмертные свершения своего великого отца, посвятившего всю свою жизнь делу национального воссоединения, и тем самым заложил прочную основу для национального воссоединения. Три хартии национального воссоединения, разъясненные великим руководителем товарищем Ким Чен Иром, вселили в наш народ надежду на скорейшее осуществление исторической задачи национального воссоединения на основе богатого наследия, оставленного великим отцом, и заложенного им прочного фундамента.

Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир в своем историческом труде "Добьемся самостоятельного и мирного объединения страны на основе великого единства всей нации", опубликованном 18 апреля прошлого года, сформулировал политику великого национального единства из пяти пунктов, положения которой направлены на сохранение принципа национальной независимости, достижение единства под знаменами патриотизма и национального воссоединения, улучшение отношений между Севером и Югом, борьбу против господства иностранных сил и сил, выступающих против воссоединения, и развитие взаимных поездок, контактов и диалога между

соотечественниками и укрепление солидарности. Политика великого национального единства из пяти пунктов является великой хартией национального единства, в которой идея великого отца о великом национальном единстве получила дальнейшее углубленное развитие с учетом требований нового времени. Она является знаменем и руководством в деле достижения национального единства и освещает для всего народа – на Севере и на Юге страны и за ее пределами – путь к достижению прочного единства при приоритете общих интересов народа, на самой прочной основе. Опубликованием политики великого национального единства из пяти пунктов наш народ увековечил бессмертные свершения великого отца в деле достижения великого национального единства и достиг исторической вехи, знаменующей новый, более продвинутый этап в деле борьбы за великое национальное единство, новую эпоху национального воссоединения.

Великий руководитель товарищ Ким Чен Ир по случаю исторической пятидесятой годовщины освобождения отечества выступил с инициативой созыва великой национальной конференции, общенационального консультативного совещания по вопросам воссоединения, выразив общее стремление всего народа – на Севере и на Юге страны и за ее пределами – к воссоединению. Под умелым руководством великого руководителя Ким Чен Ира историческая великая национальная конференция была проведена в Пханмунджаме с участием представителей различных политических партий и общественных организаций и представителей различных слоев населения, проживающего на Севере и на Юге страны и за ее пределами. Выдвинутая великом отцом идея воссоединения на конфедеративной основе была подтверждена в качестве общего принципа национального воссоединения. Конференция стала историческим событием, ознаменовавшим поворотный момент в развитии движения за воссоединение в нашей стране.

Благодаря мудрости и умелому руководству великого руководителя товарища Ким Чен Ира, являющегося достойным преемником великого отца, скорбь наших соотечественников, вызванная утратой отца нации, сменилась уверенностью в своих силах и мужеством, и они продолжают свое энергичное продвижение по пути воссоединения, каждым своим шагом обрекая на провал направленные против воссоединения действия как внутренних, так и внешних сепаратистских сил. Уважаемый товарищ Ким Чен Ир воистину является путеводной звездой национального воссоединения.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики будет прилагать все усилия для скорейшего достижения самостоятельного и мирного воссоединения страны при поддержке и содействии правительств и народов многих стран мира, выступающих за мир и справедливость, под мудрым руководством великого руководителя товарища Ким Чен Ира, успешно претворяющего в жизнь последние наставления великого вождя по вопросу о национальном воссоединении.